

YAN OI TONG Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

新界屯門山景邨 Tel:2466 5270

No. 16-17/11(3A)

敬啟者:

3A 班大埔縣客家文化考察活動

本校一向重視豐富學生學習經歷,培養學生多元能力,從校內至校外活動, 乃至持續舉辦海內外考察及遊學活動,積極擴闊學生學習視野。

自 1992 年開始,本校每年籌辦中三級前赴廣東省文化考察計劃。本學年一如 既往,續辦有關活動。

是次 3A 班活動由田家炳基金會及本校合辦,由匯萃國際文化交流中心負責交通食宿安排。考察活動將於十一月二至十一月四日舉行,考察地點為廣東省大埔縣及潮州市(行程初稿見附頁)。學生須在考察結束後,繳交考察小組報告。

扣除為學生已申請的資助,每名學生須繳付團費\$300.00,團費包括:內地遊覽服務費(當地膳宿、交通費及參觀點入場費)、旅遊保險、司機、導遊服務費, 及相關雜支。

請於10月12日(星期三)前將回條及團費交予班主任 (請以「支票」繳交上述費用,支票抬頭填寫「仁愛堂田家炳中學」或 "Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School")。如有經濟困難,可申請賽馬會全方位學習基金。如參加者因個人原因,未能隨團,所繳付團費不獲退回。如考察團因天氣或特殊原因未能如期成行,將會另作通知。至於團隊起程及回程之集散時間、地點及活動注意事項,稍後另行通知。如有垂詢,請與班主任劉國基老師聯絡。

此致	
3A 班學生家長	仁愛堂田家炳中學校長
ニ零一六年十月七日 	吳潔容謹啟
	多須於 12/10 交回班主任)
敬 覆 者 :	
本人(家長姓名:)	知悉 貴校有關 3A 班大埔縣客家文化考察
活動的行程和費用;並同意 / 不同意	於考察過程中,若敝子女獲隨團教師允
許,可以自由活動(包括:街頭訪問	、探訪當地學生家庭等)。
此 致 仁爱堂田家炳中學校長	
	班 別: 學號:

二零一六年十月 日

No. 16-17/11(3A)

學生姓名:

家長簽署:



YAN OI TONG Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

新界屯門山景邨

Tel:2466 5270

No. 16-17/11(3A)

Na Kit Vuna

No. 16-17/11(3A)

7 October 2016

S3A Culture Study Trip on Kejia Cultures

The school has made continuous efforts in enriching students' learning experience and cultivating their multiple intelligences throughout the years. To broaden students' horizon, we have organized activities within and outside the school as well as culture study trips and study tours, both local and overseas.

Culture trips to Guangdong Province have been organized for S3 students since 1992. As before, the school will continue to organize culture study tours in the current school year.

The culture study tour for class 3A will be co-organized by the Tin Ka Ping Foundation and the school, while food and accommodation will be arranged by the Extract International Cultural Exchange Centre. The culture study tour will be held from 2 to 4 November, in the Dabu County Guangdong Province. (Please see the attached preliminary itinerary.) Students will be required to submit a group study report afterwards.

The fee for each student is \$300.00 after deducting the subsidy applied for students. The fee covers sightseeing services on the Mainland (local food and accommodation, transportation, and admission to attractions), travel insurance, service charges of drivers and tour guides, and relevant miscellaneous charges.

Please submit the reply slip and the fee (payment should be by cheque payable to 'Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School') to the form teacher on 12 October (Wednesday). Students with financial difficulties may apply for financial assistance through the Hong Kong Jockey Club Life-wide Learning Fund or the Community Care Fund. No refund is available for participants who are unable to join the culture study trip due to personal reasons. Participants will be notified if the culture study trip has to be postponed due to adverse weather conditions or special circumstances. Participants will be notified later of the departure and return time, the location of assembly and dismissal, and points to note regarding the trip. For enquiries, please contact the form teacher, Mr. Lau Kwok-kei.

	·	Principal
X		
(Reply Slip and personal particulars form to be submit	ttea to form teacher on 12 Oc	toberj
	00	ctober 2016
I (name of parent:) am notified of the itinerary and the fee of the S3A Culture Study Trip on Kejia Cultures. I * allow / do not allow my child to participate in free time activities (including street interviews and visits to local students' homes) during the trip with the accompanying teacher's permission.		
* (Please delete as appropriate.)	Class:	No.:
	Name of student:	
	Parent signature:	

3A 班大埔縣客家文化考察活動行程初稿

日期	上午	下午
11月2日 (星期三)	●在學校集合,經深圳灣口岸過關,乘旅遊巴士往龍川。●於龍川午膳。	●午膳後,往 <u>離川田中</u> 進行觀課及交流。 ●訪校結束後,前往大埔縣城(湖寮鎮)。 ●住大埔縣3星級酒店。晚膳後進行匯報。
11月3日 (星期四)	●早餐後,前往田家炳先生祖居 拱辰樓考察。 ●前往黨溪小學當小老師,及進 行家訪。	●午膳後,往 <u>泰安樓、花萼樓</u> (大東鎮)參觀。 ●約於 6 時後回湖寮鎮晚膳。晚上進行匯報。
11月4日 (星期五)	●早餐後往 <u>光祿第(張弼士故居)</u> 參觀,及到 <u>中山紀念堂</u> 考察。	●午膳後,經高速公路往深圳,再轉車往 學校。約於下午七時在學校解散。

^{*} 行程仍在微調中